

المحاضر الرسمية

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والستون

الجلسة العامة ٥١

الثلاثاء، ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد آش (أنتيغوا وبربودا)

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٠٠.

البند ١١٥ من جدول الأعمال (تابع)

انتخابات لملء الشواغر في الأجهزة الفرعية وانتخابات أخرى

(ج) انتخاب أربعة عشر عضوا في مجلس حقوق الإنسان

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تتناول الجمعية العامة الآن

البند الفرعي (ج) من البند ١١٥ من جدول الأعمال لانتخاب

١٤ عضوا في مجلس حقوق الإنسان ليحلوا محل الأعضاء

الذين تنتهي ولايتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.

والأعضاء الـ ١٤ المنتهية ولايتهم هم: إسبانيا وإكوادور

وأنغولا وأوغندا وبولندا وتايلند وجمهورية مولدوفا وسويسرا

وغواتيمالا وقطر وليبيا وماليزيا وملديف وموريتانيا.

وفقا للفقرة ٧ من القرار ٥١/٦٠، المؤرخ ١٥ آذار/

مارس ٢٠٠٦، فإن هذه الدول الأعضاء مؤهلة لإعادة انتخابها

فورا، باستثناء الدولتين اللتين شغلنا العضوية لفترتين متعاقبتين،

وهما تحديدا، أنغولا وقطر.

وينبغي توزيع المقاعد الشاغرة الـ ١٤ فيما بين المجموعات

الإقليمية على النحو التالي: أربعة مقاعد للدول الأفريقية؛

وأربعة مقاعد لدول آسيا ومنطقة المحيط الهادئ؛ ومقعدان

لدول أوروبا الشرقية؛ ومقعدان لدول أمريكا اللاتينية ومنطقة

البحر الكاريبي؛ ومقعدان لدول أوروبا الغربية ودول أخرى.

تشرع الجمعية العامة الآن في انتخاب الأعضاء الـ ١٤

في مجلس حقوق الإنسان. ووفقا للقرار ٢٥١/٦٠، ستكون

عضوية المجلس مفتوحة لجميع الدول الأعضاء في الأمم

المتحدة، وسيعمل أعضاء المجلس لفترة ولاية مدتها ثلاث

سنوات. وينتخب أعضاء المجلس مباشرة وبشكل فردي، عن

طريق الاقتراع السري، من قبل أغلبية أعضاء الجمعية العامة.

وبناء على ذلك، تشكل ٩٧ صوتا أغلبية في الجمعية العامة،

التي تضم في عضويتها ١٩٣ دولة.

ووفقا للفقرتين ٤ و ٥ من القرار ٢٨١/٦٥، المؤرخ

١٧ حزيران/يونيه ٢٠١١، يبدأ مجلس حقوق الإنسان اعتبارا

من عام ٢٠١٣ دورة عضويته السنوية في ١ كانون الثاني/

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي

ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع

أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-506. وستصدر

التصويبات بعد انتهاء الدورة في وثيقة تصويب واحدة.



وثيقة ميسرة

الرجاء إعادة التدوير



1355769 (A)



تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): وفقا لذلك، سيجرى الانتخاب بالاقتراع السري، ولا يجوز فيه تقديم ترشيحات.

مرة أخرى، أود أن أكرر أن شغل المقاعد الشاغرة الـ ١٤ سيتم من بين المجموعات الإقليمية على النحو التالي: أربعة مقاعد للدول الأفريقية؛ وأربعة مقاعد لدول آسيا ومنطقة المحيط الهادئ؛ ومقعدين لدول أوروبا الشرقية؛ ومقعدين لدول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ ومقعدين لدول أوروبا الغربية ودول أخرى. وتجسد بطاقات الاقتراع ذلك النمط.

إضافة إلى ذلك، أبلغتني الأمانة العامة بان تعهدات الدول الأعضاء والتزاماتها الطوعية وفقا للفقرة ٨ من منطوق قرار الجمعية العامة ٢٥١/٦٠، صدرت بناء على ذلك، بوصفها وثائق رسمية للدورة الثامنة والستين للجمعية العامة.

وقبل أن ابدأ عملية التصويت، أود أن أذكر الأعضاء بأنه، عملا بالمادة ٨٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة، لا يجوز لأي ممثل أن يقطع التصويت إلا لإثارة نقطة نظام تتعلق بالإجراء الفعلي للتصويت.

إضافة إلى ذلك، لن تمنح بطاقات الاقتراع سوى للممثل الذي يجلس مباشرة خلف اللوحة التي تحمل اسم البلد.

أود أن التمس من الممثلين التعاون المعهود أثناء إجراء الانتخابات في الجمعية العامة.

وأرجو أن أذكركم بوجوب وقف الدعاية الانتخابية دخل قاعة الجمعية العامة خلال عملية التصويت. وذلك يعني انه بمجرد بدء الجلسة لا يجوز توزيع أي مواد دعائية أخرى داخل القاعة.

يناير، وكتدبير انتقالي، تمدد عضوية أعضاء مجلس حقوق الإنسان التي تنتهي في حزيران/يونيه ٢٠١٢ وحزيران/يونيه ٢٠١٣ وحزيران/يونيه ٢٠١٤، بصفة استثنائية حتى نهاية السنة التقويمية لكل فترة عضوية.

وستواصل الدول التالية أسماؤها عضويتها في مجلس حقوق الإنسان وهي: إثيوبيا والأرجنتين وإستونيا وألمانيا والإمارات العربية المتحدة واندونيسيا وأيرلندا وإيطاليا وباكستان والبرازيل وبنن وبوتسوانا وبوركينا فاسو وبيرو والجبل الأسود والجمهورية التشيكية وجمهورية كوريا ورومانيا وسيراليون وشيلي وغابون والفلبين وجمهورية فنزويلا البوليفارية وكازاخستان وكوت ديفوار وكوستاريكا والكونغو والكويت وكينيا والنمسا والهند والولايات المتحدة واليابان.

ستجرى الانتخابات وفقا للقواعد ذات الصلة من النظام الداخلي للجمعية العامة بشأن الانتخابات. وفي هذه الانتخابات، ستطبق المادتان ٩٢ و ٩٤ من النظام الداخلي.

تمشيا مع الممارسة المتبعة في الجمعية العامة، إذا حصل أكثر من العدد المطلوب من الدول الأعضاء على أصوات أغلبية أعضاء الجمعية في نفس الاقتراع، فإن الدول الأعضاء التي حصلت على أكبر عدد من الأصوات فوق الأغلبية المطلوبة ستعتبر هي المنتخبة، حتى الوصول إلى عدد المقاعد المطلوب شغلها.

وأيضاً تمشيا مع الممارسة المتبعة، إذ بات من الضروري تحديد مرشح واحد ليحري انتخابه أو لكي يصعد إلى الجولة التالية من الاقتراع المقيد، نتيجة لتعادل الأصوات، سيجرى اقتراع مقيد خاص يقتصر على المرشحين الذي حصلوا على عدد متساو من الأصوات.

هل لي أن اعتبر أن الجمعية توافق على هذه الإجراءات؟

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): نتيجة التصويت على النحو التالي :	وأطلب أيضا من جميع الممثلين البقاء في مقاعدهم، ليتسنى إجراء عملية التصويت على نحو منظم.
المجموعة ألف - الدول الأفريقية	نبدأ الآن عملية التصويت. توزع بطاقات الاقتراع المؤشر عليها بالحروف (ألف) و (باء) و (جيم) و (دال) و (هاء).
١٩٣ عدد بطاقات الاقتراع:	وكل بطاقة اقتراع مخصصة لواحدة من المجموعات الإقليمية الخمس وتحتوي عددا من الأسطر الفارغة يماثل عدد المقاعد المخصصة لتلك المجموعة.
١٩٣ عدد البطاقات الباطلة:	
١٩٣ عدد البطاقات الصحيحة:	
١ الممتنعون عن التصويت:	وأطلب من الممثلين ألا يستخدموا سوى بطاقات الاقتراع تلك وان يكتبوا عليها أسماء الدول التي يرغبون في التصويت لها. وستعتبر لاغية أي بطاقة اقتراع تحتوي على أسماء من المنطقة المعنية أكثر من عدد المقاعد المخصصة لها.
١٩٢ عدد الأعضاء المصوتين:	كما ستعتبر بطاقة الاقتراع لاغية إذا كانت جميع أسماء الدول الأعضاء الواردة في تلك البطاقة لا تنتمي إلى المنطقة المعنية.
٩٧ الأغلبية المطلقة المطلوبة:	وإذا احتوت بطاقة اقتراع خاصة بمنطقة ما أسماء بعض الدول الأعضاء التي لا تنتمي إلى تلك المنطقة تبقى البطاقة صحيحة ولكن لن يدخل في الحساب سوى أسماء الدول الأعضاء التي تنتمي إلى المنطقة المعنية. وإذا احتوت بطاقة الاقتراع على أسماء دول أعضاء لا تنتمي إلى المنطقة المعنية أو لا يجوز إعادة انتخابها أو هي أعضاء فعلا في المجلس، تظل بطاقة الاقتراع صحيحة ولكن لن تحسب تلك الأسماء.
عدد الأصوات التي حصلت عليها:	
١٦٩ جنوب أفريقيا	بناء على دعوة من الرئيس، تولى فرز الأصوات السيدة كورتيس بالما (البرتغال) والسيدة أوزادين (تركيا) والسيد تازو (توغو) والسيدة جونسون (جامايكا) والسيدة كراميرغر مينديك (سلوفينيا) والسيد فاوندو (سيراليون) والسيد هوازى (العراق) والسيد عيساكوف (قيرغيزستان).
١٦٤ الجزائر	
١٦٣ المغرب	
١٥٠ ناميبيا	
٨٩ جنوب السودان	
٢ تونس	
المجموعة باء - الدول الآسيوية	
١٩٣ عدد بطاقات الاقتراع:	أجري التصويت بالاقتراع السري.
١٩٣ عدد البطاقات الباطلة:	علقت الجلسة الساعة ١٠/٢٥ واستؤنفت الساعة ١١/٢٥.
١٩٣ عدد البطاقات الصحيحة:	
١ الممتنعون عن التصويت:	
١٩٢ عدد الأعضاء المصوتين:	
٩٧ الأغلبية المطلقة المطلوبة:	

عدد الأصوات التي حصلت عليها:	عدد البطاقات الباطلة:	صفر
فبيت نام	١٨٤	١٩٣
الصين	١٧٦	صفر
جزر المالديف	١٦٤	١٩٣
المملكة العربية السعودية	١٤٠	٩٧
الأردن	١٦	عدد الأصوات التي حصلت عليها:
جمهورية إيران الإسلامية	١	كوبا
سنغافورة	١	المكسيك
تايلند	١	أوروغواي
المجموعة جيم - دول أوروبا الشرقية		المجموعة هاء - دول أوروبا الغربية ودول أخرى
عدد بطاقات الاقتراع:	١٩٣	عدد بطاقات الاقتراع:
عدد البطاقات الباطلة:	صفر	عدد البطاقات الباطلة:
عدد البطاقات الصحيحة:	١٩٣	عدد البطاقات الصحيحة:
المتنعون عن التصويت:	٢	المتنعون عن التصويت:
عدد الأعضاء المصوتين:	١٩١	عدد الأعضاء المصوتين:
الأغلبية المطلقة المطلوبة:	٩٧	الأغلبية المطلقة المطلوبة:
عدد الأصوات التي حصلت عليها:		عدد الأصوات التي حصلت عليها:
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	١٧٧	فرنسا
الاتحاد الروسي	١٧٦	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
سلوفاكيا	١	أندورا
لاتفيا	١	اليونان
المجموعة دال - دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي		لكسمبرغ
عدد بطاقات الاقتراع:	١٩٣	البرتغال

١

سان مارينو

انتخبت ١٤ دولة عضوا، بعد حصولها على الأغلبية المطلوبة، وعلى أكبر عدد من أصوات أعضاء الجمعية العامة، أعضاء في مجلس حقوق الإنسان لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ وهي: الاتحاد الروسي، الجزائر، جزر الملديف، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، جنوب أفريقيا، الصين، فرنسا، فييت نام، كوبا، المغرب، المكسيك، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ناميبيا.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أهنيء الدول التي تم انتخابها لعضوية مجلس حقوق الإنسان، وأشكر فارزي الأصوات على مساعدتهم في هذه الانتخابات.

بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت نظرها في البند الفرعي (ج) من البند ١١٥ من جدول الأعمال.
رفعت الجلسة الساعة ١١/٣٠.